



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV IRATHANE C-155HS CURING AGENT

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Názov produktu IRATHANE C-155HS CURING AGENT

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitia Dvojfázové lepidlo na báze izokyanátu.

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Dodávateľ

ITW Performance Polymers  
Bay 150  
Shannon Industrial Estate  
Co. Clare  
Ireland  
V14 DF82  
353(61)771500  
353(61)471285  
mail@itwpp.com

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Núdzové telefónne číslo +44(0)1235 239 670 (24h)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia (ES 1272/2008)

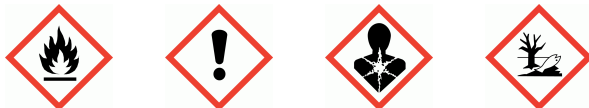
Fyzikálna nebezpečnosť Flam. Liq. 2 - H225

Zdravotné riziká Eye Irrit. 2 - H319 STOT SE 3 - H336 STOT RE 2 - H373

Nebezpečnosť pre životné prostredie Aquatic Chronic 2 - H411

#### 2.2. Prvky označovania

##### Piktogram



##### Signálne slovo

nebezpečenstvo

##### Výstražné upozornenia

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H336 Môže spôsobiť ospalosť a závraty.  
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.  
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

<b>Bezpečnostné upozornenia</b>	<p>P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla/horúcich povrchov/iskier/otvoreného ohňa a iných zdrojov horenia. Nefajčite.</p> <p>P261 Zabráňte vdychovaniu pár/ aerosólov.</p> <p>P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.</p> <p>P280 Noste ochranné rukavice/ ochranný odev/ ochranné okuliare/ ochranu tváre.</p> <p>P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.</p> <p>P314 Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť.</p>
<b>Obsahuje</b>	etyl-acetát, DIETHYLMETHYLBENZENEDIAMINE
<b>Doplnkové bezpečnostné upozornenia</b>	<p>P240 Uzemnite/ upevnite nádobu a plniace zariadenie.</p> <p>P241 Používajte elektrické zariadenie do výbušného prostredia.</p> <p>P242 Používajte iba neiskriace prístroje.</p> <p>P243 Urobte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny.</p> <p>P260 Nevdychujte pary/ aerosóly.</p> <p>P264 Po manipulácii starostlivo umyte kontaminovanú pokožku.</p> <p>P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.</p> <p>P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/ sprchou.</p> <p>P304+P340 PRI VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.</p> <p>P312 Pri zdravotných problémoch, volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.</p> <p>P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť.</p> <p>P370+P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite penu, oxid uhličitý, suchý prášok alebo vodnú hmlu.</p> <p>P391 Zozbierajte uniknutý produkt.</p> <p>P403+P233 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.</p> <p>P403+P235 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade.</p> <p>P405 Uchovávajte uzamknuté.</p> <p>P501 Zneškodnite obsah/ nádoby v súlade vnútroštátnymi predpismi.</p>

### 2.3. Iná nebezpečnosť

#### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

<b>etyl-acetát</b>	<b>60-100%</b>
Číslo CAS: 141-78-6	Číslo ES: 205-500-4
<b>Klasifikácia</b>	
Flam. Liq. 2 - H225	
Eye Irrit. 2 - H319	
STOT SE 3 - H336	

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

<b>DIETHYLMETHYLBENZENEDIAMINE</b>	<b>10-30%</b>
Číslo CAS: 68479-98-1	Číslo ES: 270-877-4
M faktor (akútny) = 1	M faktor (chronický) = 1
<b>Klasifikácia</b> Acute Tox. 4 - H302 Acute Tox. 4 - H312 Eye Irrit. 2 - H319 STOT RE 2 - H373 Aquatic Acute 1 - H400 Aquatic Chronic 1 - H410	

Plné znenie všetkých výstražných upozornení je uvedené v oddiele 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

<b>Inhalácia</b>	Postihnutú osobu odstráňte od zdroja kontaminácie. Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho v teple a pokoji v polohe, umožňujúcej pohodlné dýchanie. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.
<b>Požitie</b>	Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Nevyvolávajte zvracanie.
<b>Kontakt s pokožkou</b>	Okamžite odstráňte kontaminované šatstvo a umyte pokožku mydlom a vodou. Pokračujte v oplachovaní najmenej 15 minút. Privolajte lekársku pomoc, ak podráždenie pretrváva aj po umytí.
<b>Kontakt s očami</b>	Okamžite opláchnite množstvom vody. Pokračujte vo vyplachovaní minimálne 10 minút. Pokračujte vo vyplachovaní aspoň 15 minút a vyhľadajte lekársku pomoc.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

**Všeobecné informácie** Vážnosť popísaných príznakov sa bude líšiť v závislosti od koncentrácie a dĺžky expozície.

#### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

**Poznámky pre lekára** Postupujte podľa príznakov.

### ODDIEL 5: Protipožiarna opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

**Vhodné hasiace prostriedky** Hasiť penou, oxidom uhličitým, alebo suchým práškom.

**Nevhodné hasiace prostriedky** Nepoužívajte prúd vody ako hasiaci prostriedok, nakoľko to bude šíriť oheň.

#### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

**Nebezpečné produkty spaľovania** Oxidy uhlíka. Thermal decomposition or combustion may liberate carbon oxides and other toxic gases or vapours.

#### 5.3. Rady pre požiarnikov

**Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov** Používajte pretlakový dýchací prístroj (SCBA) a vhodný ochranný odev.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

**Opatrenia na ochranu osôb** Uistite sa, že počas odstraňovania únikov v uzavretých priestoroch sa nosí vhodná ochrana dýchacích ciest. Zákaz fajčenia, iskier, plameňov, alebo iných zdrojov zapálenia v blízkosti úniku. Zaisťte dostatočné vetranie.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

**Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie** Vyvarujte sa, alebo minimalizujte vznik akejkoľvek kontaminácie životného prostredie. Vyvarujte sa vypúšťaniu do kanalizácie, alebo vodných tokov, alebo na zem.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

**Metódy čistenia** Odstráňte všetky možné zdroje vznietenia. Zákaz fajčenia, iskier, plameňov, alebo iných zdrojov zapálenia v blízkosti úniku. Zaisťte dostatočné vetranie. Udržujte horľavý materiál mimo miesto úniku. Zaisťte dostatočné vetranie. Absorbujte únik nehorľavým absorbčným materiálom. Zozbierajte a uložte do vhodnej nádoby na likvidáciu odpadu. Nádoby so zozbieranou uniknutou látkou musia byť správne označené príslušnými symbolmi obsahu a nebezpečenstva.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

**Odkaz na iné oddiely** Noste ochranný odev, ako je popísané v bode 8 tejto karty bezpečnostných údajov.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

**Bezpečnostné opatrenia pre používanie** Uchovávajte mimo dosahu tepla, iskier a otvoreného ohňa. Vyvarujte sa rozliatiu. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Noste vhodné ochranné vybavenie v prípade predĺženej expozície a/alebo vysokých koncentrácií výparov, spreju alebo hmy. Znečistené handry a utierky je potrebné dať do ohňovzdornej nádoby na likvidáciu. Mali by byť zavedené dobré postupy osobnej hygieny. Umyte si ruky a iné kontaminované oblasti tela vodou a mydlom pred odchodom z pracoviska. Vyvarujte sa vdychovaniu výparov. Zaisťte dostatočné vetranie.

### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

**Bezpečnostné opatrenia pre skladovanie** Skladujte v pevne zavretom, pôvodnom obale na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Uchovávajte mimo dosahu tepla, iskier a otvoreného ohňa. Vyhnite sa kontaktu s oxidačnými činidlami. Skladujte oddelene od nasledujúcich materiálov: Kyseliny. Skladujte oddelene od nezlúčiteľných materiálov (viď bod 10).

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

**Špecifické koncové použitie (použitia)** Identifikované použitia pre tento výrobok sú podrobne uvedené v bode 1.2.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### Expozičné limity na pracovisku

##### etyl-acetát

Dlhodobý expozičný limit (8-hodinový časovo vážený priemer): WEL 200 ppm

Krátkodobý expozičný limit (15-minútový): WEL 400 ppm

WEL = Workplace Exposure Limit.

### 8.2. Kontroly expozície

**Vhodné prostriedky technickej kontroly** Zaisťte primeranú celkovú a miestnu odsávaciu ventiláciu. Dodržujte všetky limity expozície na pracovisku pre daný výrobok, alebo prísady.

**Prostriedky na ochranu očí / tváre** Ochrana očí, spĺňajúca schválené normy, by mala byť používaná, ak posúdenie rizika ukazuje, že je možný očný kontakt. Osobné ochranné prostriedky pre ochranu očí a tváre musí byť v súlade s európskou normou EN166.

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

<b>Prostriedky na ochranu rúk</b>	Ak posúdenie rizík naznačuje, že je možný kontakt s pokožkou, mali by byť používané chemicky odolné, nepriepustné rukavice, vyhovujúce schváleným normám. Najvhodnejšie rukavice treba voliť po konzultácii s dodávateľom/výrobcom rukavíc, ktorí môžu poskytnúť informácie o dobe odolnosti materiálov rukavíc. Ak chcete chrániť ruky pred chemickými látkami, mali by rukavice spĺňať európske normy EN374. Vybrané rukavice by mali mať čas použiteľnosti minimálne 8 hodín.
<b>Iné prostriedky na ochranu kože a tela</b>	V prípade kontaktu používajte zásteru, alebo ochranný odev.
<b>Hygienické opatrenia</b>	Zabezpečte zariadenie na výplach očí a bezpečnostnú sprchu. Umyte sa po každej pracovnej zmene a pred každým jedlom, fajčením a použitím toalety. Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.
<b>Prostriedky na ochranu dýchacieho traktu</b>	Ak je vetranie nedostatočné, treba použiť vhodné prostriedky ochrany dýchacieho traktu. Voľba respirátora musí vychádzať z úrovne expozície, nebezpečnosti výrobku a z bezpečných pracovných limitov zvoleného respirátora. Skontrolujte, či respirátor sedí pevne a či je filter pravidelne menený. Používajte respirátor s nasledujúcou filtračnou kazetou: Filter pre organické výpary. Plynový filter, typ A2. Polomaskové a štvrtmaskové respirátory s výmennými filtračnými kazetami musia byť v súlade s európskou normou EN140.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

<b>Vzhľad</b>	Farebná kvapalina.
<b>F_arba</b>	Šedá.
<b>Zápach</b>	Organické rozpúšťadlá.
<b>pH</b>	pH (zriedený roztok): 7-8 5%
<b>Bod topenia</b>	Nie sú určené.
<b>Počiatočná teplota a rozmedzie varu</b>	76.6°C @
<b>Bod vzplanutia</b>	-4.4°C TCC (Metóda Tag uzavretá nádoba).
<b>Rýchlosť odparovania</b>	>1 (dietyléter = 1)
<b>Horná / dolná hranica horľavosti alebo výbušnosti</b>	Vrchný limit horľavosti/výbušnosti: 11.5 Spodný limit horľavosti/výbušnosti: 1.8
<b>Tlak pár</b>	Nie sú určené.
<b>Hustota pár</b>	>1
<b>Relatívna hustota</b>	1.00 @ °C

#### 9.2. Iné informácie

**Prchavé organické zlúčeniny** Tento produkt obsahuje maximálny obsah POZ 653 g/litre.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

**Reaktivita** Nasledujúce materiály môžu reagovať s produktom: Kyseliny. Organické peroxidy / hydroperoxidy. Silné oksyliščovacie činidlá.

#### 10.2. Chemická stabilita

**Stabilita** Stabilný pri normálnej teplote okolitého prostredia a pri odporúčanom použití.

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

**Možnosť nebezpečných reakcií** Žiadne potenciálne nebezpečné reakcie nie sú známe.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

**Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Vyvarujte sa tepla, plameňov a iných zdrojov vznietenia. Vyhnite sa kontaktu so silnými oxidizačnými činidlami.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

**Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť** Silné oxidizačné činidlá. Organické peroxidy / hydroperoxidy. Silné kyseliny. Chemicky aktívne kovy.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

**Nebezpečné produkty rozkladu** Oxidy uhlíka. Thermal decomposition or combustion may liberate carbon oxides and other toxic gases or vapours.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

#### Akútna toxicita - pri požití

**ATE pri požití (mg/kg)** 4 807,69

#### Akútna toxicita - pri vstrebávaní cez kožu

**ATE pri vstrebávaní cez kožu (mg/kg)** 10 576,92

<b>Pri vdýchnutí</b>	Výpary z tohto produktu môže byť nebezpečné pri vdýchnutí. Výpary môžu dráždiť hrdlo / respiračný trakt. Jednorazová expozícia môže spôsobiť nasledujúce nežiaduce účinky: Kašeľ. Ťažkosti s dýchaním. Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.
<b>Po požití</b>	Požitie koncentrovanej chemikálie môže spôsobiť vážne vnútorné zranenia. Gastrointestinálne príznaky, vrátane podráždenia žalúdka. Môže spôsobiť poleptanie v ústach, pažeráku a žalúdku.
<b>Kontakt s pokožkou</b>	Dráždi pokožku. Dlhodobý kontakt môže spôsobiť začervenanie, podráždenie a vysušenie pokožky. Môže vyvolať senzibilizáciu, alebo alergickú reakciu u citlivých jedincov.
<b>Kontakt s očami</b>	Riziko vážneho poškodenia očí. Môže spôsobiť chemické poleptanie očí. Výpary, alebo sprej môže spôsobiť poškodenie zraku, poruchy videnia alebo slepotu.
<b>Cesta vstupu</b>	Inhalačne Ingestion. Kontakt s pokožkou a / alebo s očami
<b>Cieľové orgány</b>	Oči Pokožka Dýchací trakt, pľúca

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

**Ekotoxicita** Výrobok obsahuje látku, ktorá je škodlivá pre vodné organizmy a ktorá môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

### 12.1. Toxicita

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

**Stálosť a odbúrateľnosť** Neexistujú žiadne údaje o odbúrateľnosti tohto produktu.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

**Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne údaje o bioakumulácii.

### 12.4. Mobilita v pôde

## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

**Pohyblivosť** Produkt je miešateľný s vodou a môže sa šíriť vo vodných systémoch.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

**Výsledky posúdenia PBT a vPvB** Táto látka nie je klasifikovaná ako PBT, alebo vPvB podľa aktuálnych EÚ kritérií.

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

**Iné nepriaznivé účinky** Nie sú určené.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

**Všeobecné informácie** Odpad je klasifikovaný ako nebezpečný odpad. Zneškodnite odpad na licencovanom mieste zneškodňovania odpadu v súlade s požiadavkami miestneho úradu pre zneškodňovanie odpadov. Pri nakladaní s odpadom by mali byť brané do úvahy bezpečnostné opatrenia vzťahujúce sa na zaobchádzanie s výrobkom.

**Metódy likvidácie** Zneškodnite odpad na licencovanom mieste zneškodňovania odpadu v súlade s požiadavkami miestneho úradu pre zneškodňovanie odpadov. Materiály ako handry na čistenie a papierové obrúsky, ktoré sú kontaminované s horľavými kvapalinami, sa môžu spontánne zapáliť po použití a mali by byť uložené v určených ohňovzdorných nádobách s priliehavými, samozatváracími viečkami.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1. Číslo OSN

UN číslo (ADR/RID)	1139
UN číslo (IMDG)	1139
UN číslo (ICAO)	1139

### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

Vlastné dopravné pomenovanie (ADR/RID)	COATING SOLUTION
Vlastné dopravné pomenovanie (IMDG)	COATING SOLUTION
Vlastné dopravné pomenovanie (ICAO)	COATING SOLUTION
Vlastné dopravné pomenovanie (ADN)	COATING SOLUTION

### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADR/RID trieda	3
ADR/RID bezpečnostná značka	3
IMDG trieda	3
ICAO trieda/divízia	3

Dopravné značky



## IRATHANE C-155HS CURING AGENT

### 14.4. Obalová skupina

ADR/RID obalová skupina	II
IMDG obalová skupina	II
ICAO obalová skupina	II

### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

Látka ohrozujúca životné prostredie/znečisťujúca more



### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

EmS	F-E, S-E
Kód núdzovej akcie	•3YE
Identifikačné číslo nebezpečnosti	33
Kód obmedzujúci tunel	(D/E)

### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

#### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

**Legislatíva EÚ** Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (zmenené a doplnené).

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

#### ODDIEL 16: Iné informácie

Dátum revízie	4. 4. 2018
Revízia	5
Nahrádza dátum	22. 5. 2017
Výstražné upozornenia v plnom znení	H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary. H302 Škodlivý po požití. H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou. H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. H336 Môže spôsobiť ospalosť a závraty. H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii. H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy. H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Táto informácia sa vzťahuje len na tento konkrétny materiál a nemusí platiť, ak sa tento materiál používa v kombinácii s inými materiálmi alebo procesmi. Táto informácia je podľa najlepších znalostí a presvedčenia spoločnosti presná a spoľahlivá k uvedenému dátumu. Avšak, neposkytuje sa žiadna garancia, alebo záruka o jej presnosti, spoľahlivosti a úplnosti. Je zodpovednosťou užívateľa overiť si primeranosť týchto informácií pre jeho vlastnú potrebu.